

FICHA TÉCNICA **TECHNICAL DATA SHEET** **FICHE MATIERE¹**

Código mezcla <i>Compound pn</i> <i>Réf. Mélange</i>	Mezcla <i>Compound</i> <i>Mélange</i>	Material <i>Material</i> <i>Matière</i>	Dureza <i>Hardness</i> <i>Dureté</i>	Color <i>Colour</i> <i>Couleur</i>
9999	IBM038-121294	NBR	70	NEGRO <i>BLACK</i> <i>NOIR</i>

Formulación *Formula* *Formulation*

ASTM D 2000 SAE J200 M2BG714 A14 B14 EA14 EF11 EF21 EO14 EO34 F15

Temperaturas de trabajo <i>Working conditions</i> <i>Tenue en température</i>	Min.	Max. (en continuo / <i>long term</i> / <i>en continu</i>)	Max. (en punta / <i>peak</i> / <i>en pointe</i>)
	-30 °C	+125 °C	+130 °C

REACH	RoHS	EU 2000/53/CE	GADSL	
--------------	-------------	----------------------	--------------	--

Conforme *In accordance with* *Conforme à:*

FIAT 9.14618 OR 0/130

Vulcanización de las probetas

Samples curing conditions
Vulcanisation des échantillons

Dimensiones <i>Sizes</i> <i>Dimensions</i>	Vulcanización <i>Curing</i> <i>Vulcanisation</i>		Post-Vulcanización <i>Post-curing</i> <i>Post-vulcanisation</i>	
	Tiempo <i>Time</i> <i>Temps</i>	Temperatura <i>Temperature</i> <i>Température</i>	Tiempo <i>Time</i> <i>Temps</i>	Temperatura <i>Temperature</i> <i>Température</i>
Slabs 200x200x2mm	20 min.	160 °C	h	°C
Slabs 200x200x6mm	40 min.	160 °C	h	°C
Buttons 12,50 / 29mm	50 min.	160 °C	h	°C

Características <i>Technical properties</i> <i>Propriétés techniques</i>	Método de prueba <i>Test method</i> <i>Méthode</i>	Valores garantizados <i>Guaranteed values</i> <i>Valeurs garanties</i>	Unidad de medida <i>Unit of measure</i> <i>Unité de mesure</i>
Dureza <i>Hardness</i> <i>Dureté</i>	ASTM D 2240	70 +/-5	Shore A
Peso específico <i>Specific gravity</i> <i>Poids spécifique</i>	ISO 2781 A	1,24 +/-0,03	g/cm ³
Resistencia a la tracción <i>Tensile strenght</i> <i>Résistance à la traction</i>	ISO 37 - Tipo 1	15,5	N/mm ²
Alargamiento a rotura <i>Elongation at break</i> <i>Allongement à la rupture</i>	ISO 37 - Tipo 1	330	%
Resistencia al desgarro <i>Tear resistance</i> <i>Résistance au déchirement</i>	ISO 34-1 C	60	N/mm
Resistencia al desgarro <i>Tear resistance</i> <i>Résistance au déchirement</i>	ISO 34-1 B	20	N/mm
Resistencia al desgarro <i>Tear resistance</i> <i>Résistance au déchirement</i>	ISO 34-1 A	8,5	N/mm
Resistencia al Frio <i>Cold test</i> <i>Tenue au froid</i> Brittleness	ISO 812	PASS	3 min @ -26°C

Deformación permanente a la presión <i>Compression set</i> <i>Déformation rémanente à la pression</i>					
Características <i>Technical properties</i> <i>Propriétés techniques</i>			Método de prueba <i>Test method</i> <i>Méthode</i>	Valores garantizados <i>Guaranteed values</i> <i>Valeurs garanties</i>	Unidad de medida <i>Unit of measure</i> <i>Unité de mesure</i>
Deform. %	22 h	100 °C	ISO 815 A	8	%
Deform. %	70 h	100 °C	ISO 815 A	11	%
Deform. %	70 h	125 °C	ISO 815 A	20	%

				ΔDureza ΔHardness ΔDuret�		ΔRes. tracci�n ΔTensile strength ΔR�s.traction		ΔAlargamiento ΔElongation ΔAllongement		ΔVolumen ΔVolume ΔVolume		ΔPeso ΔWeight ΔPoids	
Ambiente Medium Milieu	M�todo Test method M�thode	Tiempo Time Temps	Temp. �C	Shore A		%		%		%		%	
				Requerido Required Demand�	Obtenido Tested Obtenu	Requerido Required Demand�	Obtenido Tested Obtenu	Requerido Required Demand�	Obtenido Tested Obtenu	Requerido Required Demand�	Obtenido Tested Obtenu		
AIRE Air	ISO 188	70	100		+5		+10		-18				
AIRE Air	ISO 188	70	125		+8		+15		-35				
AGUA Water / Eau	ISO 1817	70	100		-3		-2		-10		+6		
ASTM Oil 1	ISO 1817	70	100		+6		+12		-22		-4,5		
ASTM Oil 1	ISO 1817	70	150		+7		+5		-33		-5		
ASTM Oil 3	ISO 1817	70	100		-7		+5		-13		+7		
ASTM Oil 3	ISO 1817	70	150		-12		-12		-25		+9		
FUEL A	ISO 1817	70	23		-1		-2		-5		+1		
FUEL B	ISO 1817	70	23		-15		-45		-48		+30		
Gasolina sin plomo Unleaded gasoline Essence sans plomb	ISO 1817	70	23		-17						+30		
FAM DIN 51604/A	ISO 1817	46	23		-20						+64		
DIESEL	ISO 1817	46	23		-3		-10		-10		+4		+3
+ despu�s de secado + After drying + Apr�s s�chage	ISO 1817	70	23		-1		0		+4		+3		+2
DIESEL	ISO 1817	48	80		-11		-14		-14		+15		+10

Después de 24 horas a -40°C, la probeta no se agrieta y no se rompe luego de plegarla.

After 24 hours at -40°C, the slab does not crack and does not break after folding.

Après 24 heures à -40°C, l'échantillon ne se fissure pas et ne rompt pas après qu'il a été plié.

IMDS International Material Data System

Nombre Químico <i>Chemical Name</i> <i>Nom chimique</i>	Ingrediente <i>Ingredient</i> <i>Ingrédient</i>	CAS nº	Porcentaje <i>Percentage</i> <i>Pourcentage</i>
Polymer NBR		9003-18-3	48 - 56
Carbon Black		1333-86-4	30 - 40
Plasticizer		91082-17-6	2 - 5
Zinc oxyde		1314-13-2	0 - 3
Miscellaneous			8,5

Restricciones o sustancia que declarar <i>Restricted or reportable substance</i> <i>Restrictions ou substance à déclarer</i>	Ingrediente <i>Ingredient</i> <i>Ingrédient</i>	CAS nº	Porcentaje <i>Percentage</i> <i>Pourcentage</i>
Thiram		137-26-8	0 - 3

1 Los datos que facilitamos son únicamente indicativos y deben ser utilizados por personas cualificadas técnicamente, bajo su responsabilidad y/o riesgos. JIORings no asumirá ninguna responsabilidad por el uso indebido de los datos y de las informaciones. Además, este informe no puede ser utilizado para infringir las leyes y/o las patentes vigentes. Finalmente, destacamos que los resultados obtenidos en las piezas acabadas pueden ser bastante diferentes de los datos obtenidos en laboratorio a partir de probetas.

The information and data presented herein are, to the best of our knowledge, true and accurate. They are intended for use by persons having technical skill and their own discretion and risk; no warranty or guarantee, expressed or implied, is made and no liability is assumed By JIORings in connection with any use of such information and data. Nothing herein shall be construed as a recommendation to infringe any existing patent or violate any applicable law. Finally, we'd like to stress that the final values on finished products can be roughly different than the ones obtained in laboratory on slabs and buttons.

Les données indiquées ne doivent être considérées qu'à titre indicatif et utilisées par du personnel qualifié techniquement, toujours sous sa responsabilité et/ou risques. JIORings n'assumera aucune responsabilité quant à une utilisation erronée des données et des informations. De plus, ce rapport ne peut être utilisé pour enfreindre les lois et/ou les brevets en vigueur. Enfin, nous soulignons que les résultats obtenus sur des produits finis peuvent être relativement différents de ceux obtenus en laboratoire sur des échantillons.